

Germany-Munich: Central-heating installation work

OJ S 156/2023 16/08/2023

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Turnerschaft Jahn München von 1887 e.V.

Postal address: Weltenburger Str. 53

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 81677

Country: Germany

E-mail: tsj@wsre-gmbh.de

Telephone: +49 89262059916

Fax: +49 89262059999

Internet address(es):

Main address: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/25602e2f-02fd-4a37-b647-c42cfbeaf5b2

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/25602e2f-02fd-4a37-b647-c42cfbeaf5b2

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Sanierung und Erweiterung der Bestandssportstätten TS-Jahn: VE 04 - Heizungsinstallation

Reference number: VE 04 - Heizungsinstallation

II.1.2. Main CPV code

45331100 Central-heating installation work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Turnerschaft Jahn München v. 1887 e.V. / VE 04 - Heizungsinstallation

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work, 42131110 Central-heating radiator valves, 44115220 Heating materials, 44621110 Central-heating radiators, 44621112 Parts of central-heating radiators, 44621111 Non-electrically-heated central-heating radiators, 45315000 Electrical installation work of heating and other electrical building-equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

II.2.4. Description of the procurement

Bei diesem Auftrag geht es um die Sanierung der bestehenden Sportanlage der Turnerschaft München von 1887 e.V. aus dem Jahr 1971. Dabei handelt es sich um den zweiten Bauabschnitt einer Gesamtmaßnahme, dem ein bereits abgeschlossener erster Bauabschnitt (Neubau einer eigenständigen Turnhalle) vorausgegangen ist. Im Folgenden wird deshalb vermehrt die Rede vom zweiten Bauabschnitt sein (kurz BA2).

Die bestehende Sportanlage umfasst zwei Turnhallen ("Kleine Halle" und "Große Halle") sowie einen dazwischenliegenden Mitteltrakt mit Umkleiden und Sanitärzellen und zusätzlichen Verwaltungsräumen. Im Vorfeld der eigentlichen Installationsarbeiten werden bereits Abbrucharbeiten (nicht Umfang dieses Auftrags) durchgeführt.

Die Sanierung soll in zwei Teilabschnitten durchgeführt werden:

Der Teilabschnitt BA2.1 umfasst hauptsächlich die Erweiterung der "kleinen Halle" sowie die Sanierung eines WC-Kerns und kleinere Umbauarbeiten der Verwaltungsräume.

Der Teilabschnitt BA2.2 umfasst die Sanierung der "Großen Halle" sowie der direkt angesiedelten kleineren Sporträume "Judoraum" und "Mehrzweckraum".

Die beiden Bauabschnitte werden zeitlich getrennt und nacheinander bearbeitet. Die unbearbeiteten Bereiche sollen während des jeweils anderen Bauabschnitts weiterhin in Betrieb bleiben. Die Schnittstellen sind hier stets eng mit der Bauleitung abzustimmen, damit der Sportbetrieb so gering wie möglich gestört wird.

Das Grundstück liegt an der Weltenburgerstr. 53, 81677 München.

Die Leistungen des Gewerkes Heizung verteilen sich auf beide Teilabschnitte (BA2.1 und BA2.2, Zuordnung siehe entsprechend der Titel des Leistungsverzeichnisses) und betreffen hier im Speziellen die Erstellung des Heizungsrohrleitungsnetzes zur Versorgung der Lüftungsgeräte in den zu sanierenden Sportbereichen ("Kleine Halle", "Große Halle", "Judoraum" und "Mehrzweckraum"). Die Lüftungsgeräte sind jeweils Umfang des Gewerkes Lüftung. An diesen ist lediglich der wasserseitige Anschluss herzustellen. Innerhalb der Zentrale sind die

Verteilerabgänge für die Hallen neu aufzubauen. Wärmeerzeugung und Heizungsverteiler an sich sind aber bestehende Bauteile. Diverse Heizkörper und vereinzelt Thermostatventile sind zu tauschen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Bieterfragen sind bis zum 07.09.2023 zu stellen. Später gestellte Fragen können leider nicht berücksichtigt werden. Die Abgabe der Angebote erfolgt ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform. Wir bitten Sie um Beachtung, dass ihr Angebot nur gewertet werden kann wenn Sie die seitens deutscher E-Vergabe geforderte Angebotsquittung bestätigen. Diese Bestätigung muss zwingend beiliegen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

siehe Vergabeunterlagen

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

siehe Vergabeunterlagen

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/09/2023 Local time: 09:29

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 13/11/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14/09/2023 Local time: 09:30

Information about authorised persons and opening procedure:

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762847

Fax: +49 8921762411

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

(1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/08/2023